

Obama habla a la nación. Se espera proponga plan para creación a un costo de...

# Más de \$300,000 Millones

Por Abel Berry  
(Especial para LA VOZ)

Ante la incertidumbre económica y los altos niveles de desempleo, el presidente de Estados Unidos, Barack Obama, anunciará hoy jueves un plan para la creación de empleos para reactivar el mercado laboral, que superará los 300.000 millones de dólares, informaron los medios estadounidenses.

El mandatario estadounidense que espera recuperar algo de su popularidad en las encuestas pronunciará un discurso ante el Congreso, cuya Cámara de Representantes está dominada por la oposición republicana, en momentos en que diversos indicadores económicos muestran cifras alarmantes y que se atizan los temores a una nueva recesión, tras la crisis financiera del 2008.

Según el último informe mensual del Departamento de Trabajo Estados Unidos no creó ningún empleo en agosto, poniendo fin a la tendencia de diez meses consecutivos en los que se registraron cifras positivas de contrataciones netas.

Más de dos años después de que EEUU saliera de su recesión más profunda y prolon-

(Pasa a la Página 9)

## Alivio Tributario a Víctimas del Huracán Irene en Nueva Jersey

(Pasa a la Página 12)

Mexico sugiere que EEUU es responsable de las matanzas de los narcos

(Vea la Página 9)

Celebremos sus 50 años en el Exilio

(Vea la Página 8)

# LA VOZ<sup>10c</sup>

VOCERO HISPANO DE NEW JERSEY AÑO XLII 8 DE SEPTIEMBRE, DE 2011

Izan Insignia Nacional de Uruguay en Eliz.

RMHC®/HACER® 13ero evento anual de golf



Varios funcionarios municipales, y miembros de las organizaciones cívico-sociales uruguayas y otras nacionalidades de la ciudad de Elizabeth, conmemoraron la fecha patria de la independencia de la República Oriental del Uruguay, el 25 de agosto. Se desplegó la insignia nacional antes de ser izada por el alcalde Chris Bollwage, quien aparece al centro en la foto, asistido por el Cónsul General del Uruguay. También participaron alumnos de la escuela Artigas-Washington (en honor de los generales José Gervasio Artigas y George Washington) y el grupo folklórico Acuarela. Otros en el grupo son: Rafael Castro, Victor Cabrera, de Colombianos Sin Fronteras, Ezzio Bustamante y Orlando Gálvez, de Peruvians for Progress. Ver página 11. (Foto Jerome Davis/La Voz).



Los dueños operadores hispanos de McDonald's del área metropolitana de Nueva York organizaron su 13ero evento anual de golf para recaudar fondos para el beneficio del programa de becas HACER de Ronald McDonald House Charities, el pasado lunes 22 de agosto en Bloomfield, Nueva Jersey. El evento se realiza para recaudar un estimado de \$100,000 para el programa de becas. Miembros del Ronald McDonald House Charities® del área tri-estatal de Nueva York, los dueños/operadores de McDonald's acompañados por representantes de prensa y miembros de negocios comunitarios participaron y apoyaron este evento. En esta foto: A. Madan-dueña/operadora de McDonald's, K. Russo, J. Mato-dueña/operadora de McDonald's, Ronald McDonald, Roberto Madan-Presidente del programa de becas HACER y dueño/operador de McDonald's, V. Russo, Ana M. Madan-Presidente del comité selectivo del programa de becas HACER y dueña/operadora de McDonald's. (Foto: Robert Figueroa)

## Nuevos ascensos y cargos en el Cuerpo de Bomberos de Elizabeth



Un día de orgullo para el Dpto. de Bomberos de la ciudad de Elizabeth fue el pasado 1 de septiembre, con la promoción de 14 capitanes y un Jefe del Departamento. Los asambleístas Annette Quijano y Joseph Cryan, Representantes del Distrito 20, a la extrema izquierda en la foto, estuvieron presentes. El alcalde Chris Bollwage tomó los juramentos y el capellán de los bomberos Monseñor Hugh O'Donnell hizo la invocación, ambos a la extrema derecha del grupo integrado por: Capitán Thomas McNamara, Deputy Chief Daniel E. Campbell, y capitanes Michael McCoulogue, Austin Baauer, Steve O'Gorman, Robert Cash, Gregg Hennings, William Lavin, Joe Sherrier, Joe LaMorte, Troy O'Brien, Mike DiCosmo, Brian McGovern, Gary Haswzko, Daniel Spino, Michael Remelgado. Ver página 3. (Foto Jerome Davis/La Voz).